

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 89 — 1103

17 MAI 1989. — Arrêté royal
relatif aux conditions d'octroi du prix Roeland Dirks

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, notamment l'article 6;

Considérant que le Ministre ou Secrétaire d'Etat à l'Environnement est chargé de prendre des initiatives visant à sensibiliser davantage la population en ce qui concerne l'environnement;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget en date du 20 mars 1989;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le prix de la presse «Roeland Dirks» est attribuée annuellement par le Ministre ou Secrétaire d'Etat national compétent en matière d'environnement, dénommé ci-après «le Ministre».

Art. 2. Ce prix est créé à la mémoire honorable de feu Roeland Dirks (né à Uccle en 1939 et décédé à Wilrijk en 1986), qui, de son vivant, travaillait à la B.R.T.; il était écrivain et secrétaire général de la ligue «Bond Beter Leefmilieu».

Art. 3. Le prix sera attribué à un journaliste de langue néerlandaise, française ou allemande, de nationalité belge qui, par la voie de la presse écrite, parlée et/ou télévisée, a contribué notablement en Belgique, à la prise de conscience et/ou l'analyse de la problématique nationale de l'environnement, et ce au cours de l'année précédant la remise du prix.

Art. 4. Par la notion de «journaliste» il faut entendre: une personne reconnue comme journaliste professionnel par la Fédération générale des Journalistes professionnels.

Il faut que l'œuvre proposée :

- a) soit publiée dans des journaux, des hebdomadaires ou des éditions bimensuelles, ou
- b) fasse l'objet d'un programme de radio et/ou de télévision.

Art. 5. L'appréciation des candidats proposés est confiée à un jury dont les membres sont nommés par le Ministre, et comprenant :

- a) deux représentants du Ministre;
- b) deux journalistes de la presse radiophonique;
- c) deux journalistes de la presse écrite;
- d) une personne ayant prouvé qu'elle a eu au moins pendant 10 ans une responsabilité active dans les mouvements écologiques;
- e) un membre de la famille Dirks.

Art. 6. Les candidatures peuvent être introduites par les journalistes ou par des tierces personnes.

Les personnes faisant partie du jury et les membres du Cabinet du Ministre ne sont pas autorisés à introduire leur candidature. L'introduction de candidatures se fera pas lettre recommandée adressée au président du jury avant le 31 mars de l'année de l'attribution du prix.

Toutes les candidatures seront accompagnées des preuves détaillées permettant de justifier la candidature; lorsqu'il s'agit d'une publication ou d'une émission radiophonique, les textes imprimés ou dactylographiés seront transmis en quatre exemplaires. Lorsqu'il s'agit d'un reportage télévisé, celui sera fourni en un exemplaire sur cassette-vidéo VHS ou Betamax.

Art. 7. La proposition du lauréat aura lieu à l'initiative du jury désigné à l'article 5. Chaque membre du jury dispose d'une voix. Les délibérations du jury sont secrètes. En cas de partage de voix, la voix du président l'emportera, à moins que celui-ci ne préfère accorder l'ex-aequo prévu à l'article 9, alinéa 2.

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU

N. 89 — 1103

17 MEI 1989. — Koninklijk besluit betreffende
de toekenningsvoorwaarden van de Roeland Dirks prijs

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 6;

Overwegende dat de Minister of Staatssecretaris voor Leefmilieu belast is met het nemen van initiatieven, gericht op een grotere bewustmaking van de bevolking inzake leefmilieu;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, d.d. 20 maart 1989;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Jaarlijks wordt de «Roeland Dirks» persprijs toegekend door de Minister of Staatssecretaris die de nationale verantwoordelijkheid draagt voor het leefmilieu, hierna «de Minister» genoemd.

Art. 2. Deze prijs wordt ingesteld ter eervolle nagedachtenis van wijlen Roeland Dirks (geboren te Ukkel in 1939 en overleden te Wilrijk in 1986), in leven B.R.T.-medewerker, schrijver en algemeen secretaris van de «Bond Beter Leefmilieu».

Art. 3. De prijs zal worden toegekend aan een nederlandsstalig, franstalig of duitstalig journalist van Belgische nationaliteit die door middel van de geschreven, gesproken en/of beeldpers in België op belangrijke wijze heeft bijgedragen tot de bewustwording en/of analyse van de nationale milieuproblematiek en dit gedurende het jaar dat de uitreiking voorafgaat.

Art. 4. Onder het begrip «journalist» dient verstaan te worden: een persoon erkend als beroepsjournalist door de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten.

Het voorgedragen werk dient :

- a) gepubliceerd in bladen die dagelijks, wekelijks of veertien-daags verschijnen, of
- b) het voorwerp uitmaken van een radio en/of tv-programma.

Art. 5. De beoordeling der voorgedragen kandidaten wordt toevertrouwd aan een jury waarvan de leden benoemd worden door de Minister en die samengesteld is uit :

- a) twee vertegenwoordigers van de Minister;
- b) twee journalisten van de gesproken pers;
- c) twee journalisten van de geschreven pers;
- d) een persoon die bewezen heeft gedurende minstens 10 jaar een actieve verantwoordelijkheid gedragen te hebben in de milieubeweging;
- e) een lid van de familie Dirks.

Art. 6. Kandidaturen mogen ingediend worden door de journalisten of door derde personen.

Personen die deel uitmaken van de jury en leden van het Kabinet van de Minister mogen geen candidaturen indienen. Indiening van candidaturen gebeurt bij aangetekend schrijven aan de voorzitter van de jury vóór 31 maart van het jaar waarin de uitreiking plaatsgrijpt.

Alle candidaturen dienen vergezeld te zijn van omstandig bewijsmateriaal ter staving van de kandidatuur; wanneer het een publicatie of een radio-uitzending betreft, dienen de respectievelijke gedrukte of getypte teksten overgemaakt in vier exemplaren. Wanneer het gaat om een beeldreportage dient deze geleverd in één exemplaar op videocassette VHS of Betamax.

Art. 7. De voordracht van de laureaat zelf gebeurt door de jury vermeld in artikel 5. Elk jurylid heeft één stem. De beraadslagingen van de jury zijn geheim. Bij staking van stemmen geeft de stem van de voorzitter de doorslag, tenzij deze aan het in artikel 9, lid 2, vermelde ex-aequo de voorkeur wenst te geven.

Art. 8. La proclamation du prix « Roeland Dirks » se fait, chaque année à l'occasion de la Journée mondiale de l'Environnement, le 5 juin, par le Ministre, au cours d'une rencontre solennelle avec la presse.

Le prix comprend :

- un diplôme;
- une médaille commémorative;
- une somme de 50 000 F, mise à la disposition par le Ministre ou Secrétaire d'Etat à l'Environnement.

Art. 9. Le jury se réserve le droit de ne pas attribuer le prix lorsqu'il estime que les candidatures proposées ne contribuent pas, ou pas suffisamment, à la prise de conscience en matière d'environnement.

Dans le cas où deux candidatures donneraient lieu à un jugement ex-aequo, le jury se réserve le droit de diviser le prix entre les deux candidats.

Le prix « Roeland Dirks » ne peut être attribué au même journaliste pendant deux années consécutives.

Art. 10. Notre Premier Ministre et Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mai 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
W. MARTENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,
Mme M. SMET

Art. 8. De bekendmaking van de « Roeland Dirks » prijs geschiedt jaarlijks naar aanleiding van de Wereld Milieudag op 5 juni, door de Minister, tijdens een plechtige persontmoeting.

De prijs bestaat uit :

- een diploma;
- een herinneringsmedaille;
- een som van 50 000 F ter beschikking gesteld door de Minister of Staatssecretaris voor Leefmilieu.

Art. 9. De jury behoudt zich het recht voor de prijs niet toe te kennen ingeval zij oordeelt dat de voorgedragen candidaturen niet of te weinig bijdragen tot de bewustmaking inzake leefmilieu.

De jury behoudt zich het recht voor, ingeval twee candidaturen ex-aequo beoordeeld worden, de prijs onder beiden te verdelen.

De « Roeland Dirks » prijs kan geen twee opeenvolgende jaren aan eenzelfde journalist worden toegekend.

Art. 10. Onze Eerste Minister en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 mei 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
W. MARTENS

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,
Mevr. M. SMET

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 89 — 1104

12 JUNI 1989

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 novembre 1968
relatif à l'organisation de l'Ecole royale militaire

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 18 mars 1838 organique de l'Ecole royale militaire, notamment l'article 23;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 1968 relatif à l'organisation de l'Ecole royale militaire, notamment les articles 50 à 60 et l'article 65;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;
Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Les articles 50 à 59 de l'arrêté royal du 14 novembre 1968 relatif à l'organisation de l'Ecole royale militaire sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Art. 50. § 1^{er}. Le conseil d'enquête dont la compétence s'étend aux élèves des deux premières années est composé :

- 1^o Pour l'instruction de l'affaire :
 - d'un professeur, commissaire;
 - d'un professeur, rapporteur;
 - d'un inspecteur des études, secrétaire.
- 2^o Pour l'avis à donner :
 - de l'officier supérieur le plus ancien dans le grade le plus élevé, attaché à l'école, président;
 - du directeur des études, président suppléant;
 - de trois professeurs, membres;
 - d'un inspecteur des études, secrétaire.

§ 2. Le conseil d'enquête dont la compétence s'étend aux élèves des autres années d'études est composé :

- 1^o Pour l'instruction de l'affaire :
 - d'un officier, attaché à l'école, commissaire;
 - d'un officier, attaché à l'école, rapporteur;
 - d'un inspecteur des études, secrétaire.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 89 — 1104

12 JUNI 1989. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 1968 betreffende de organisatie van de Koninklijke Militaire School

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 18 maart 1838 houdende organisatie van de Koninklijke Militaire School, inzonderheid op artikel 23;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 1968 betreffende de organisatie van de Koninklijke Militaire School, inzonderheid op de artikelen 50 en 60 en op artikel 65;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. De artikelen 50 tot 59 van het koninklijk besluit van 14 november 1968 betreffende de organisatie van de Koninklijke Militaire School worden vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 50. § 1. De onderzoeksraad waarvan de bevoegdheid zich tot de leerlingen van de eerste twee studiejaar uitstrekt is samengesteld als volgt :

- 1^o Voor het onderzoek van de zaak door :
 - een hoogleraar, commissaris;
 - een hoogleraar, verslaggever;
 - een inspecteur van de studies, secretaris.
- 2^o Voor het te geven advies door :
 - de hoofdofficier met de meeste anciënniteit in de hoogste graad, verbonden aan de school, voorzitter;
 - de directeur van de studies, vervangend voorzitter;
 - drie hoogleraren, leden;
 - een inspecteur van de studies, secretaris.

§ 2. De onderzoeksraad waarvan de bevoegdheid zich tot de leerlingen van de andere studiejaar uitstrekt, is samengesteld als volgt :

- 1^o Voor het onderzoek van de zaak door :
 - een officier, verbonden aan de school, commissaris;
 - een officier, verbonden aan de school, verslaggever;
 - een inspecteur van de studies, secretaris.